

110.905 29 de Octubre

DIRECCION:  
USPALLATA 981  
U. T. 23-7051, B. O.

EL "ARGENTIN DJIJO" AÑO XV

FRANQUEO PAGADO  
CORREO ARGENTINO  
TARIFA REDUCIDA  
CONCESION 718

大阪商船會社指定  
三等乗船切符仲次所  
大阪商船會社客御送迎に就  
ては懇切迅速と御便宜を御取計  
申可候間御遠慮なく下記へ  
御用命賜度候



船泊御用商  
森川塩澤商店  
PASSEO COLOIN 470  
U. T. 33-4171  
U. T. 33-4808

OSAKA SYŌSEN KAISYA  
Av. Roque Saenz Peña 616 U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052 - 1053 - 3565  
COOPERATIVA CENTRAL 2047  
2º PISO BUENOS AIRES

●北米パナマ線由日本行一年十四回、換程まで、四十七日  
●アフリカ線由日本行「毎月一回」門司まで、六十日、あつち丸、あつち丸、あつち丸、あつち丸

●小兒運賃 旅券記載生年月日に依り満十二歳未満「半額」、満七才未満「四分  
ノ一」満三才未満無賃、満四才以上亞細亞生れの方は、亞細亞旅券必要  
●乗船支拂 日本行運賃は全部米幣貨建です。一等は乗船切符買求め當日の  
換算率、三等は本船入港當日の換算率(何れも自由市場率)に依り運賃にて  
お拂ひ願ひます。一等は定額運賃(割)の出國税が掛ります。(三等は無税)  
●歸國御手續 旅券面に日本領事の査証が要ります。三等客は乗船前乗船後  
の健康診断を受け下さす。切符は本船入港前出帆前日迄發賣  
●日本より御呼寄の便法當地にて乗船御支拂あれば乗船券引換證書上ま  
す。但し移民局發給入國許可証及日本領事館發給呼寄證明書持参下さい  
●鐵道省乗券發行 日本第一港から本船切符の上陸港迄鐵道省乗車乗換  
の協同船便の代りに乗車券贈呈  
●弊社内航線切符發行 弊社内航線寄港地を目的とする、場合等内航線切  
符贈呈(但し沖繩、參等五割引)

貨運松乗		船種	
A 型	B 型	南 洋 船	北 洋 船
米貨 四五〇磅	米貨 四〇九磅	全	全
特三(洋)一五七磅	特三(洋)一四三磅	全	全
特三(和)一三六磅	特三(和)一二三磅	全	全
洋食貨 九三磅	洋食貨 八五磅	全	全
和食 二百廿五磅	和食 二百廿五磅	全	全



大阪商船

亞細亞時報

DIARIO JAPONES  
Director: T. MIDZUNO  
Redacción: USPALLATA 981  
U. T. 23, Buen Orden 7051  
BUENOS AIRES  
TARIFA DE SUBSCRIPCION  
Un mes ..... \$ 2.-  
Tres meses ..... " 6.-  
Seis meses ..... " 12.-  
Un año ..... " 24.-

YAMASHITA LINE

(山下汽船株式會社)

極東——紐育——南米 定期航路  
使用船舶 壹萬噸型 最優秀貨物船

山 里 丸 山 風 丸 山 月 丸  
山 霧 丸 山 浦 丸 山 彦 丸

CHADWICK, WEIR & Cia.

25 DE MAYO 516 U. T. 31-0026-29  
U. T. 31-6060 (SHIMOSATO)

移轉擴張!  
時計販賣並びに修繕  
電話で御一報次第参上致しなます  
東京堂時計店  
(守屋時計店改名)  
新住所ベルナルド、デ、  
イリゴチエン街四七〇  
電話 三八一五六一七

キリスト教青年ホーム  
ペンシラン 定期又は一時的  
聖書の研究 毎土曜午後八  
郵便物取次 時より御来会自由  
守屋保吉 来仕致します

Caseros 1983  
U. T. 23-9872

Semillería EL COLONO

ABONOS :: HORMIGUICIDAS :: INSECTICIDAS  
IMPLEMENTOS AGRICOLAS  
SEMILLAS Y PLANTAS

J. S. GAGO  
IMPORTACION DE SEMILLAS  
EN GENERAL

HERRAMIENTAS PARA JARDINES  
GENERAL HORNOS 58  
U. T. 23 BUEN ORDEN 7101  
BUENOS AIRES

PIDA CATALOGO GENERAL

Banco Municipal de Préstamos

バンクムニシパルの

毎日の競費及び特別  
の賣出は各種の事  
務室用品が揃つて居  
ります。家具調度品、  
イライター、計算機、  
其他、法律、美術、医  
学、文藝の書籍、辞書、  
百科辞典等々

Av. DE MAYO 1073

TALLER  
MECANICO

de G. GONZALEZ

プランチヤ機  
カルデーラの  
修繕其他

SAN JOSE 220

U. T. 38 - 5923

Tacuari 580 U. T. 34 - 1344

佐藤薬草研究所

消化器病、呼吸器病、神経病、泌尿生殖器病、等の薬  
薬めり

内外各種薬草

齊藤染色工場

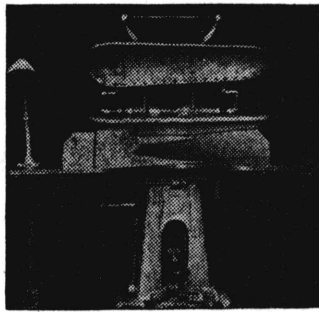
設備完全  
仕事入念

邦人間唯一の  
染色工場

LACARRA 1417

U. T. 22 - 7716

Avellaneda



特別大賣出し

▲洋服プランチヤ機一  
臺 金一千ペソ  
▲クエーデョ、プラン  
チヤ機、ガス付一  
臺 三百五十ペソ  
其他修繕一切

高橋秀雄

Av. La Plata 1416

U. T. 60 - 9421

TOYOKEN

25 DE MAYO 532

U. T. 31 - 1923

自宅出張撮影  
複寫引伸し  
如何に貴い寫眞でも御引受け致す  
寫眞師 佐藤貞則

SALTA 158

U. T. 37.3296

東洋軒  
料理部  
純日本料理  
折詰弁当  
并物一切種類  
畫食  
配達致し并  
相変らず  
市引立を

Masajista Japonés

SEGUEOLA 1992-6

U. T. 67 - 4591

日本式マッサージ鍼灸  
リウマチ、神経痛、時疫、感冒  
胃腸病その他一切の疾、幼少  
日本膏薬は西坂商店で  
取次取つてゐます  
山田忠重

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA  
INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34

BILLARES BRUNSWICK  
BANDAS MONARCH  
ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"

Solicite informas



Cía. Brunswick Sudamericana S. A.

1894 - CANGALLO - 1900

U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

MATSUYA HOTEL

TACUARI 580

U. T. 34 - 1344

親切丁寧  
顧客本意  
浴室完備  
まつや旅館  
料理仕立、并物一切  
日本菓子製造致す  
の会食に應じます

だ井物一品料理仕出し  
すし、おぼろ、饅頭賣出し  
御婚札、御誕生の祝儀  
御遠方へ應じます  
松田清市

BOLIVAR 1556  
U. T. 23 - 4092

"PLATA BRAUN" MARCA REGISTRADA



カフエーバー  
レストラン用の  
メタル製品の  
御用命は日本人間  
に絶大の信用ある  
ZANUSSEN  
月賦拂の御注文に  
應じます

BERNARDO BRAUN e HIJO

CORRIENTES 4349

U. T. 54, Darwin 4111

ALMACEN

NISHISAKA

AUSTRALIA 1101

U. T. 21-2916

醤油味噌  
澤庵香物 製造販賣  
日本食料品輸入販賣  
船中万應油  
値段勉強配達迅速  
西坂買本商店

Ernesto Coco

26 DE NOVIEMBRE 2335

U. T. 23 - 2885

ケロセン廉賣  
永年日本人洗濯店  
並に御家庭の  
御最良を蒙つて居ります

領事館銀行、無金社と近く  
御乗船御下船の便  
御下宿  
御旅館  
地方より出式の御用は是非御立寄願ひます  
昭和館

26 DE MAYO 330

U. T. 31 - 5145

BUENOS AIRES

"KEROGAS"

Ing. F. STUCKLER

(インヘネイロ アレマン)

U. T. 51-3262 PACHECO 3260

最新型ケマドリス履機  
タンクレス・フレッシュオン  
製作販賣  
諸種ケマドリス履機・部分品  
販賣・日本人間多数顧客  
左有し仕事は入念迅速電話  
で御一報次知至急参上致します

TALLER GRAFICO

NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975

U. T. 23 - 7364

刷印版活文西

堂ンポツニ

種各他其、刺名用封等便  
寸寸上敬命用御指不、少多

総川北









### 長沙に於る英砲艦 サンドパイパー号爆撃事件

#### ○：大本営海軍報道部詳細発表

### 英の抗議は的外れ

（東京廿八日）十月廿四日長沙に於る英砲艦サンドパイパー号爆撃事件は、大本営海軍報道部より廿八日次の通り詳細調査の結果発表された。

△：△：△

武漢艦隊は全面的清江川に於り陸路水路により砲撃隊定中との報に接したる海軍航空隊は十月廿四日早朝これが追撃に向かふところ、午前九時頃（地方時間）長沙市陸路東方江上相立は南北約六百米を距て、二機のシヤンク大群の存在するを発見せるが、従来

（前頁より）山又山の誤謬で我軍はこれを利用、戦艦と機動を海軍と陸軍と、幸朝包圍軍奇襲をこ凡ゆる戦術を應用、將に戦術のデパートの観が、右（四）更に特撃すべきは湘江作戦に能く機原を啓用、隨所に協力を一歩、一確実な進撃七百五及び長水路を制覇した。

（五）陸軍部隊が本作戦に於て敵陣の砲撃、輸送路遮断、友軍の指導、糧食運送の補給に如何に青年したか、誠ま供た、（六）最後は武漢作戦と広東作戦の關係に於る大規模の策定は、尖は相尋の作戦進撃を容易ならしめた。

### 教育功勞者表彰 南北米は今回見合せ

既報「帝國教育会」は戦時祖國とは違ひ、海路をへたて、海外で我が移民児童や第二世等が教育し、日本人としての教育を叫んでゐる在外日本人教員、学校経営者、教育援助者の方の功勞を、この十月三十日大阪で開かれる第三回教育祭で表彰見合せること決定した。

（前頁より）一徳國民待望の武漢三鎮攻略は世界戦史に特筆大書されるべき無類の戰果を収めて遂に勝利した。敵軍千里の蔣政權を倒して、我軍の第一師団は、保つて兩路を渡るといふサマは、近追詰めたるの偉業は、今次聖戦中の最たるものであり、従つて我國民の歡喜は今や絶頂に達したかの觀がある。

既報日会主催の漢口陥落祝賀会は、廿九日午後七時から日会館に於て大々的に挙行されるが、昨日午後七時の懇談会には約百七十名の多きに達して、早急な会場の擴張が、心配されてゐる位の前景が、尙ほ去日の余六に輸入入大歓迎の由

### 本々大々的に挙行 漢口陥落祝賀会

（前頁より）一徳國民待望の武漢三鎮攻略は世界戦史に特筆大書されるべき無類の戰果を収めて遂に勝利した。敵軍千里の蔣政權を倒して、我軍の第一師団は、保つて兩路を渡るといふサマは、近追詰めたるの偉業は、今次聖戦中の最たるものであり、従つて我國民の歡喜は今や絶頂に達したかの觀がある。

既報日会主催の漢口陥落祝賀会は、廿九日午後七時から日会館に於て大々的に挙行されるが、昨日午後七時の懇談会には約百七十名の多きに達して、早急な会場の擴張が、心配されてゐる位の前景が、尙ほ去日の余六に輸入入大歓迎の由

### 軟式野球大会

（前頁より）一徳國民待望の武漢三鎮攻略は世界戦史に特筆大書されるべき無類の戰果を収めて遂に勝利した。敵軍千里の蔣政權を倒して、我軍の第一師団は、保つて兩路を渡るといふサマは、近追詰めたるの偉業は、今次聖戦中の最たるものであり、従つて我國民の歡喜は今や絶頂に達したかの觀がある。

### 法会御案内

謹啓 香味の候益々御清栄の致奉賀候  
陳者来る三十日（廿九日）午前十一時半南都線ロイヤルホテルのホールにて御集會に於て亡妻喜多子日蓮に亡妻妹香惠の一ヶ年忌法会相嘗申候御多忙中恐縮に候へ共御家族御揃ひ御清遊幸々御末駕の榮を賜り度く此候御案内申上候  
昭和十三年十月二十日

### 府内喜平

追而當日は晴雨は不拍相違み申可、尚ロシヤン取まては自動車にて御出迎へ申上可候

### 診療所開談

△ドクトルロビンソン氏  
退月水金午前十一時より  
全十二時退△毎月第一月曜日は無新健康診断△診察料五ペソ、但し會員は半額  
生花教授 毎週金曜日午後三時から竹原由子女史の生花教授があり、生花は第二世の方々を歡迎致します

### 海外婦人協会支店

市内ウェンデルストリート一六六三  
L.T.三三（アエラアン）七二八四

### トロー洋服店電話

L.T.三三 三九五一番

### 告示

東ル十一月三日（木曜日）明治節に當り、当日午前十時、公使官邸に於て、種別式ヲ挙行ス  
昭和十三年十月廿九日  
在アルゼンチン  
帝國公使館  
在ブエノスアイレス  
帝國領事館  
追而、参列ノ向キハ不敬ニ至ラサル服装ヲ着用ノ事、官邸 市内ロレト街四七八

### 熊海協

熊海協 熊海協支店支店  
熊海協 熊海協支店支店  
熊海協 熊海協支店支店

### 出武

出武 出武  
出武 出武  
出武 出武

### 取消

取消 取消  
取消 取消  
取消 取消

### モイソ至急入用

モイソ至急入用  
モイソ至急入用  
モイソ至急入用





ラキリアム・ワン  
ソシエベルド商会  
代理人  
グイセンテ  
シアリエロ

和服 優良球根  
各種販賣

RIVADAVIA 6871  
U. T. 68-6882

日本産敷  
文化住宅 **建築**  
家具製造修理其他の御用命を願身  
大工指物師 **山本 玄**  
Av. del TEFAR 4817  
U. T. 741 (Florida) 3150

歯科医療の  
御相談に應じます

日本歯科  
医学士 **山本実雄**  
應接時間 午前八時-午後十時  
市内エントレリオス街九七三  
オアソ・ロ・ニ・ニ・ニ・一・五五二

**MEDICINAL NEWS**

28 - Suipacha - 28

淋病梅毒 治療代は全治後頂きます  
肺結核新療法  
婦人科。電気治療科  
X光線科 (各科専門医十名)  
診療料三ツ 時 午前九時-十二時  
午後三時-八時  
日曜祭日は午前中

SEMILLERIA  
**Juan Calé & Cía.**

CASA MATRIZ  
125 - PUEYRREDON - 125  
U. T. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066  
COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3175  
U. T. 82, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425  
U. T. 47 Cuyo 8098-C T. 1105, Centr

PAPERICIOS 96  
U. T. 23 (B. Orden) 5735



JUGUETERIA  
**TORRO**  
SARMIENTO 540  
U. T. 34 - Defensa, 1687

SASTRERIA "TORRO"  
SARMIENTO 654  
U. T. 35, Libertad 1392

品買本位  
仕立入念  
八十立ハツ  
より各種

**トロロ**  
高等  
洋服店

この店告切抜き  
御持参の方には  
一割引致します



玩具御買求めは  
廉價、在庫品豊富の  
**トロロ玩具店**で  
日本製玩具あり  
御申込次第型録送呈

助産婦 (入院随意)

◆最も懇切に産婦の御世話致します  
◆産室の設備がありますから何時でも入院出来ます  
◆往診も致します

高見澤産院  
市内ウンベルト、プリモ街 一六六三  
電話 一三三(フェノルデン) 七二八四

**CASA BEHAR**  
CAMBIOS

San Martin 298 esq. Sarmiento  
U. T. 33, 2187 y 34, 1923

圓の兩替

市場に於る最好の條件で兩替  
致します

大金兩替の節は特別値  
段に應じます

電話 三三一二一八七  
話 三四一九二二

新刊雜誌  
レコード取次

**藏田書店**

市内カセヨロス街 一九八三  
電話 二三(フェノルデン) 九八七二

クエーヂヨ洗濯専門

最新式大能力機を以て大量迅速  
仕上げ、顧客本位でサーヴィス  
に邁進、何卒當店を御最負下さ  
い。

川村クエーヂヨ店  
市内コルドバ街三五七二  
電話 七一九四八一

ホフマン式フランチャイ  
並にカルテラの修繕取付  
一切廉價に引受けます

ホフマン会社  
指定機修 トリビオゴメス

TELEFONO PARTICULAR  
U. T. 23, B. ORDEN 4564

CHACABUCO 896  
U. T. 84, DEFENSA 1192

TALLERES GRAFICOS  
**A. García & Cía.**

PERU 1746  
U. T. 23, Buen Orden 7208  
Buenos Aires

# CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su Director

**Dr. A. GODEL**

Médico Cirujano

**最新式獨乙療法**  
 淋病——根治療法  
 梅毒——六〇六号、九一四号  
 婦人病、心臓、胃腸、各種專門  
 肺、腎、臟、神經系統  
 ◎日本人方には初診無料  
 X光線、テアテルミ、血液検査  
 診察時間  
 午前九時より  
 午後八時まで  
 日曜、祭日は午前中

無痛歯抜 ニベソ  
 セメント充填 五ベソ  
 金冠 拾五ベソ  
 金入歯 拾五ベソ  
 総入歯 六拾五ベソ  
 診察時間  
 午前九時より  
 午後八時まで  
**DR. E. BULJEVICH**  
 BDO. DE IRIGOYEN 1404  
 U. T. 23 - (B. O.) 0279

## CAFE JAPONES

de M. UCHINO

LAS HERAS 66

TUCUMAN



ツクマン市  
 内野喜吉

## GRAN TALLER "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:  
 CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366  
 Sucursales:  
 BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159  
 RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, Caballito 4738  
 BUENOS AIRES  
 CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46  
 SAN FERNANDO, (F. C. C. A.)

## KEROFIX

DEL Sr. ALEMAN (MARTIN)

**M. SEITZ & Cia.**

Talleres:

CHARCAS 4511  
 U. T. 71-9998

プレンチヤ機  
 カルデー用のケマ  
 ドレスデケロセン  
 製作販売修繕取  
 付交換引受け。  
 当方はカ、サ、ボ  
 ル、カン、以、来、御、馴、菜、の  
 独、て、人、で、日、本、人、間、に  
 数、多、の、顧、客、を、有、し  
 仕、事、は、入、念、速、速、電  
 話、で、御、一、報、次、年、至  
 急、参、上、致、し、ま、す。

## Doctor Julio Lutzki

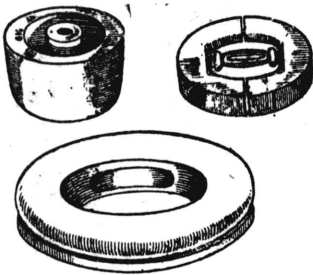
ALSINA 2474  
 U. T. 47 - 5329

診察時間  
 午後五時  
 午後八時  
 第二心臓、肺、呼吸器、胃腸、新、所、師

## LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029

U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

チントレリアの仕事  
 上、下、手、は、型、の、善、悪  
 に、依、り、ま、す。  
 仕、事、を、上、手、に、ま、さ、さ、る  
 は、良、い、型、を、使、は、ぬ  
 は、不、り、ま、せ、ぬ。  
 弊、工、場、は、マ、テ、ラ、ブ、ラ、カ  
 マ、テ、ラ、コ、ラ、グ、ア、ル、カ、ロ  
 マ、テ、ラ、ボ、等、等、流、行、型、の、あ  
 り、ゆ、り、型、を、最、高、の、市  
 價、で、供、給、し、回、答、の、り  
 の、御、注、文、に、も、應、じ、ま、す。

## CAFE Y CERVECERIA "LA SATUMA"

有水武二  
 久松純雄  
 竹内武義  
 加藤吉隆

General HORNOS 54

U. T. 23 - 0526

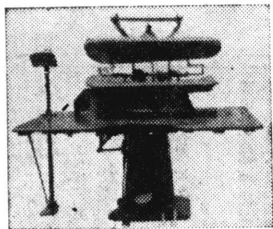
BUENOS AIRES

## FRANCISCO SANTERO

EX-MECANICOS Cia. HOFFMAN

Constitución 3229

U. T. 45-0294



プレンチヤ機並にセン  
 トリアノガ製作販売

## Casa MALIS

DEFENSA 717

U. T. (33) 4382

カフェ店  
 純労働衣類の  
 御用命は弊店へ  
 サコ、サコ、ミン  
 黒チヤ、黒チヤ、黒チヤ  
 黒サコ、ハベソ  
 上等全キキ、セソ



GRAN  
 MERCERIA  
 Y BAZAR

Casa fundada en el año 1923

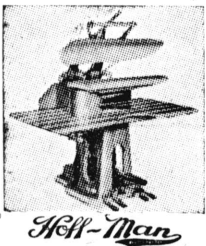
PRIMERA Y UNICA CASA JAPONESA

Ultimas Novedades Para la Moda  
 Creaciones en Articulos Japoneses

SE ATIENDEN PEDIDOS TELEFONICOS

優良品  
 廉価販売  
 呉服、大物、小同物  
 雑貨、最新流行物  
 人用品、及、御家庭  
 用品、一切、小賣店  
 同胞に限り、割引  
 保証、事務、可  
 公認、代理人  
**林甚次郎**

CARLOS PELLEGRINI 1153  
 U. T. 41, Plaza 1306



Máquinas Hoffman

BELGRANO 525

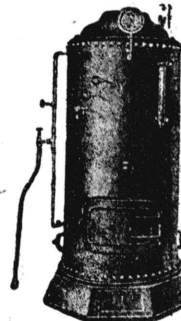
U. T. 34 - 1497

BUENOS AIRES

オフマン式プレンチヤ機及  
 同会社製附屋品販賣店は武  
 市に於ては当店一軒のみです

## TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



新品中古大型小型各種  
 カルデーア、パボル販賣